

Genre du véhicule Voiture de livraison (châssis) +)	Marque de fabrique F O R D (D)	Type T r a n s i t 1 9 0 moteur NAT (2,0)	Fiche d'homologation N° CH 3306 97
---	-----------------------------------	---	---------------------------------------

Constructeur FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD)
 Identification sur la plaquette du constructeur : "VHUGGL"
 devant le No du châssis "GBVC.." ou "WFOCXGBVC.."
 Plaquette constructeur à droite, dans l'entrée
 N° du châssis à gauche, ou à droite, latéralement sur le longeron, devant, ou derrière l'essieu avant
 Identification du moteur "NAT" à droite, à l'arrière en haut sur le bloc, devant le carter de l'embrayage, ou à droite, au milieu
 Importateur principal FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zurich sur le bloc.
 Véhicule homologué prototype

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6
 Direction mécanique
 Transmission mécanique synchronisée
 Nombre de vitesses 4 Entraînement sur roues arrière
 Frein de service hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.int., avec assistance par dépression, sur toutes les roues, soupape retardatrice de pression sur les roues AV, régulateur selon charge sur roues AR.
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues AR. identique au frein auxiliaire
 Frein d'arrêt
 Contrôle 2 circuits par différence de pression, ou contrôle du niveau lampe-témoin séparée.

Moteur	F O R D	Type	N A T
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	B	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	4
Refroidissement	90,82	Course	76,95
Alésage	1993	CV-lmbôt	10,15
Cylindrée	57	à l/min	4500
Puissance en kW CV	78 DIN		
Bruit à proximité	86 dB/A	à l/min	3375 x)
Silencieux	2 = 416 x 164 x 88 mm / 283 x Ø 124 mm		
Mesure des gaz	ECE-15/02; et ECE-15/03; xx)		
Déparasitage	ECE-10; OCE, annexe 8, chiffre 4 = D		

Carrosserie cabine normale +)
 Nombre de portes 2 Indic. vitesse km/h
 Ceintures sécurité A24 (E) + B (E) Rétroviseurs gauche / droite
 Câble - Attelage -
 Antivol verrouillage de la direction
 Nombre de places t 3 av 3 centre ar
 Dimensions intérieur extérieur
 Longueur (3130) (5340) 5230 Empattements 3000
 Largeur (2110) (2200) 2040 Essieu double av ar
 Hauteur (400) (1980) 1980 Voie av 1660 ar 1550
 Porte à faux lat. Voies av ar
 av 860 ar
 a(1430) (1480) 1370 Braquage ø g 11500 d 11400
 Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Poids	Poids en () = avec pont d'usine		
Poids à vide	avant 825 / (835)	arrière 470 / (690)	total 1295 / (1525)
Charge utile	(185)	(1790)	(1975)
Poids total	(1020)	(2480)	(3500)
Garantie fabr.	1150	2600	3500
Dimens. pneus	195 R 14 C	195 R 14 C	(Vanantes ++)
Ply/bars	6 / 2,5	6 / 3,5	voir
Charge	1380	3240	remarques)
pour V max	120	120	
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble	4465		
Poids remorquable testé pont AR=	5,83/5,14/4,63= 965/965/770		
Vitesse maximale selon le constructeur	120 km/h		
Vitesse maximale testée	120 km/h		

Dimensions en () = avec pont d'usine

Equipelement	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	A (E) dans CR/HCR
Feux de position	R-SI (E)
Feux rouges	R-SI (E)
Feux stop	1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av ar I (E)
Feux de gabarit	av B (E) sur demande ar
Feux complémentaires	2/ séparés
Eclairage plaque	2/ balais avec lave-glace
Essuie-glace	1/ Motorcraft TPAR 556 ou TPAR 557
Avertisseurs	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison	
Marque et type	FORD (D)	Transit 190
Homologation N°	CH 3306.97	
Carrosserie		
Places	total 3	avant 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant B
Charge utile	selon carrosserie	CV-impôt 10,15
Poids total	3500	Cylindrée 1993

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Identification : dans des cas particuliers, il est possible que l'usine frappe l'identification du véhicule, composé de 6 lettres comme indiquée sur la plaquette du constructeur, en complément devant le préfixe au No du châssis. Ces 6 lettres ne comptent pas comme préfixe.
- ***) No du châssis : Variante de l'emplacement: dans le compartiment du moteur, à droite, au dessus du phare.
- x) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche: 3375 t/min, M2, 1A 5,83/5,14/4,63 = 80 dB/A
- xx) Mesures des gaz : la marque d'homologation ECE-15 se trouve à droite dans l'entrée, près de la plaquette. teneur en CO: ECE-15/02; = 0,9 % à 800 t/min. / ECE-15/03; = 1,3 % à 800 t/min.
- +) Carrosserie : livrable sur demande avec pont d'usine; les dimensions et le poids en () = équipement avec pont d'usine.
- ++) Variante de pneus : 185 SR 14 Reinforced AV= 1180 kg (2,3) AR= 2500 kg (2,6) Vmax. 170 km/h.
185 R 14 C 6 PR AV= 1230 kg (2,5) AR= 2680 kg (3,0) Vmax. 120 km/h.
- Equipelement : les dimensions, le poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation; pour le pont, des bavettes sont obligatoires à l'arrière; équipé en série d'un pare-brise en verre feuilleté.

Lieu et date de l'homologation Lommel (B), 27.02.-10.03.78

Remplace FH du 17.03.80

Service fédéral d'homologation

21.01.86 - corr. hauteur Ad

Voiture
de livraison
(châssis)

F O R D : (D)

Transit 190
moteur NAT (2,0)

CH 3306 97

Fiche complémentaire

I

Complément du 18.11.81 à Berne - Gau/Ad

Modification du châssis : livrable sur demande, avec un allongement d'empattement du châssis de 600 mm, exécuté par la maison KRAPP AG., Carrosserie- et Fahrzeugbau 8580 Amriswil, avec l'approbation du constructeur du véhicule.

Dimensions : Longueur = 5830 mm Empattement 3600 mm
Porte à faux AV = 860 mm Braquage δ gauche = 13600 mm
AR = 1370 mm droite = 13600 mm

Poids : Poids à vide AV = 850 kg
AR = 490 kg
total = 1340 kg.

Complément du 26.08.82 à Berne - Ad

Identification : sur la plaquette du constructeur : "VHUCL."
(6ème position, code "moteur/transmission" est variable).

Direction : mécanique, sur demande avec assistance hydraulique.

Boîte de vitesses : sur demande, avec boîte complémentaire (Overdrive),
commande électrique, pour les vitesses 3 + 4.

Nombre de vitesses : 6 (4 + OD)

./.

Valeurs limites du bruit du 01.10.82 conformes, si l'équipement est le suivant:

Insonorisation : - l'intérieur du capot du moteur est insonorisé;
- ventilateur Visco, 7 pales, ϕ 310 mm.

Bruit à l'arrêt : 71,0 dB/A à 3375 t/min.
(voir également la fiche des émissions)

Complément du 04.10.83 à Berne - jak

Modèle avec boîte automatique

Identification : sur la plaquette du constr.: 6ème position du code du type = "A"

Ident. du moteur : "NAV" (emplacement inchangé)

Boîte de vitesses : automatique, nombre de rapports 3

Puissance du moteur : 55 kW-DIN à 4400 min-1

Bruit à l'arrêt : 71,0 dB/A à 3300 min-1

Insonorisation : l'intérieur du capot du moteur

Mesure des gaz : CO = 1,4 % à 800 min-1

Gar.poids remorquable : aucune

Vmax : 107 km/h

Voiture
de livraison
(châssis)

F O R D (D)

Transit 190

moteur: NAT/NAV (2,0)

CH 3306 97

Fiche complémentaire

II

Complément du 26.01.84 à Berne - Ad

livrable sur demande : modèle châssis/cabine avec empattement prolongé (3452 mm)
de l'usine.

Identification : sur la plaquette du constructeur : 5ème position du code
du type = "E".

Dimensions : Longueur (châssis) = 5878 mm / Empattement = 3452 mm
Porte à faux arrière = 1566 mm

Poids Poids à vide (châssis) avant arrière Total
835 kg 500 kg 1335 kg.

Voiture de tourisme / Minibus /
Voiture de livraison

F O R D

T r a n s i t

CH

3306 97
3307 ..

F I C H E S Y N O P T I Q U E

(sera jointe à la fiche correspondante)

Complément du 26.04.1984 à Berne - jak

Sur demande : variantes de boîtes (M26) mécanique 4-vit.; code de la boîte à vitesses "G"
à vitesses (M26+OD) mécanique 6-vit.; "J"
(M27) mécanique 5-vit.; "W"

Identification : sur la plaquette du constructeur (code du type): 6. position = code de la boîte à vitesses

Emissions : bruit et gaz d'échappement inchangés / m5 = id. m4 (bruit).

<u>Type du véhicule</u>	<u>boîte à vit.</u>	<u>poids remorquable testé (i-e)</u>			<u>fiche d'homologation No</u>
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 0301 59 / 60
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	---	CH 0301 61 / 62
	M26+OD	800	1200	---	
	M27	700	700	---	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	---	CH 0301 63 / 64
	M26+OD	500	850	---	
	M27	400	400	---	
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	---	CH 0301 84
	M26+OD	800	1200	---	
	M27	700	700	---	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	---	CH 0301 91
	M26+OD	500	850	---	
	M27	400	400	---	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 0306 04 / 07 / 09
Transit 100 L	M27	730 kg (4,56)	730 kg (5,14)	---	CH 0306 10
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 2301 62
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 2301 63
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 130 / 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 2301 64 / 65
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	

Service fédéral d'homologation

Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 2301 67
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 2301 68
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 2301 79
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3306 86
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3306 87
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 3306 88
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3306 89
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3306 94
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3306 95
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 3306 96
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3306 97
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3307 04
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3307 05
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3307 06
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 100 L	M27	730 kg (4,56)	730 kg (5,14)	—	CH 3307 32 / 33